

LANDS ACT

LOI SUR LES TERRES

and

et

TERRITORIAL LANDS (YUKON) ACT

**LOI DU YUKON SUR LES TERRES
TERRITORIALES**

Pursuant to sections 12 and 31 of the *Lands Act* and subsection 30(1) of the *Territorial Lands (Yukon) Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

Conformément aux articles 12 et 31 de la *Loi sur les terres* et au paragraphe 30(1) de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*, le commissaire en conseil exécutif ordonne ce qui suit :

1 The attached *Remote Recreational Lots Regulation* is made.

1 Est établi le *Règlement sur les lots éloignés à vocation récréative* paraissant en annexe..

Dated at Whitehorse, Yukon, August 25, 2014.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 25 août 2014

Commissioner of Yukon

Commissaire du Yukon

REMOTE RECREATIONAL LOTS REGULATION

RÈGLEMENT SUR LES LOTS ÉLOIGNÉS À VOCATION RÉCRÉATIVE

Transfer to administration under Lands Act

1 The lots listed in the attached schedule are to be dealt with for all purposes as Yukon lands under the *Lands Act* instead of as territorial lands under the *Territorial Lands (Yukon) Act*.

Administration sous la Loi sur les terres

1 Les lots inscrits sur la liste en annexe sont traités à toutes fins comme s'il s'agissait de terres du Yukon au sens de la *Loi sur les terres* plutôt que de terres territoriales au sens de la *Loi du Yukon sur les terres territoriales*.

Sale of lots

2 The Lands Regulations apply to the lots listed in the attached schedule as though they were lots in the recreational residential class of land, except that, in respect of the Government of Yukon's sale of the lots

Vente de lots

2 Le Règlement sur les terres s'applique aux lots inscrits sur la liste en annexe comme s'il s'agissait de lots de la classe résidentielle (loisirs), sauf que les règles suivantes s'appliquent à la vente de ces lots par le gouvernement du Yukon :

- (a) each of the lots is to be sold for market value;
- (b) for the purposes of the sale of the lots, an eligible individual is an individual who
 - (i) is a Canadian citizen or a permanent resident (as defined in the *Immigration and Refugee Protection Act (Canada)*), and
 - (ii) has resided in Yukon for one continuous year immediately prior to the date of the sale; and
- (c) after the lottery for the sale of the lots, the Government of Yukon may sell, on a "first come-first served" basis, any of the lots that it did not sell in the lottery
 - (i) on or before the second anniversary of the conclusion of the lottery, to any eligible individual, or
 - (ii) after that second anniversary, to any person.

- a) les lots doivent être vendus à leur juste valeur marchande;
- b) aux fins de la vente des lots, une personne admissible est une personne qui :
 - (i) d'une part, est un citoyen canadien ou un résident permanent au sens de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés (Canada),
 - (ii) d'autre part, a résidé au Yukon de façon continue pendant un an immédiatement avant la date de la vente;
- c) suivant le tirage au sort pour la vente des lots, le gouvernement peut vendre les lots invendus lors du tirage au sort selon le principe du premier arrivé, premier servi :
 - (i) jusqu'à la seconde date anniversaire de la conclusion du tirage au sort, à une personne admissible,
 - (ii) après la seconde date anniversaire, à toute personne.

SCHEDULE

ANNEXE

Quad 105D/2, Plan of Survey
102959 CLSR, 2014-0030 LTO

Lot	Class
1206	Special
1207	Special
1208	Special
1209	Special
1210	Special
1211	Special

(1212 repealed by O.I.C. 2015/158)

Quadrilatère 105D/2, Plan d'arpentage
102959 AATC, 2014-0030 BTBF

Lot	Classe
1206	Spéciale
1207	Spéciale
1208	Spéciale
1209	Spéciale
1210	Spéciale
1211	Spéciale

(1212 abrogé par Décret 2015/158)

Quad 105D/2, Plan of Survey
102960 CLSR, 2014-0031 LTO

Lot	Class
1213	Special
1214	Special

Quadrilatère 105D/2, Plan d'arpentage
102960 AATC, 2014-0031 BTBF

Lot	Classe
1213	Spéciale
1214	Spéciale

Quad 105D/2, Plan of Survey
102961 CLSR, 2014-0032 LTO

Lot	Class
1215	Special
1216	Special
1217	Special
1218	Special
1219	Special

Quadrilatère 105D/2, Plan d'arpentage
102961 AATC, 2014-0032 BTBF

Lot	Classe
1215	Spéciale
1216	Spéciale
1217	Spéciale
1218	Spéciale
1219	Spéciale

Quad 105D/1, Plan of Survey
102958 CLSR, 2014-0029 LTO

Lot	Class
1029	Special
1030	Special
1031	Special
1032	Special
1033	Special
1034	Special

Quadrilatère 105D/1, Plan d'arpentage
102958 AATC, 2014-0029 BTBF

Lot	Classe
1029	Spéciale
1030	Spéciale
1031	Spéciale
1032	Spéciale
1033	Spéciale
1034	Spéciale

Quad 105D/2, Plan of Survey
104263 CLSR, 2015-0035 LTO

Lot	Class
1222	Special

(1222 added by O.I.C. 2015/158)

Quadrilatère 105D/2, Plan d'arpentage
104263 AATC, 2015-0035 BTBF

Lot	Classe
1222	Spéciale

(1222 ajouté par Décret 2015/158)